

VERORDENING (EGKS, EEG, EURATOM) Nr. 371/82 VAN DE RAAD**van 15 februari 1982****tot wijziging van de tabellen van de salarissen alsmede van de andere onderdelen van de bezoldiging, vastgesteld bij de Verordeningen (Euratom, EGKS, EEG) nr. 187/81 en (Euratom, EGKS, EEG) nr. 397/81**

DE RAAD VAN DE EUROPESE GEMEENSCHAPPEN,

Gelet op het Verdrag tot instelling van één Raad en één Commissie welke de Europese Gemeenschappen gemeen hebben,

Gelet op het Protocol betreffende de voorrechten en immuniteiten van de Europese Gemeenschappen, inzonderheid op artikel 13,

Gelet op het Statuut van de ambtenaren van de Europese Gemeenschappen en de Regeling welke van toepassing is op de andere personeelsleden van deze Gemeenschappen, vastgesteld bij Verordening (EEG, Euratom, EGKS) nr. 259/68 ⁽¹⁾ en laatstelijk gewijzigd bij Verordening (Euratom, EGKS, EEG) nr. 3821/81 ⁽²⁾, inzonderheid op de artikelen 63, 64, 65 en 82 van het Statuut, alsmede op artikel 20, eerste alinea, en artikel 64 van die Regeling,

Gezien het voorstel van de Commissie tot aanpassing van de bezoldigingen en pensioenen van de ambtenaren en andere personeelsleden van de Europese Gemeenschappen,

Overwegende dat de bezoldigingen en pensioenen van de ambtenaren en andere personeelsleden, zoals die zijn vastgesteld bij de Verordeningen (Euratom, EGKS, EEG) nr. 187/81 ⁽³⁾ en (Euratom, EGKS, EEG) nr. 397/81 ⁽⁴⁾, met ingang van 1 juli 1980 dienen te worden aangepast, aangezien bij het jaarlijks onderzoek 1980 besluiten van de Italiaanse Regering tot verhoging van de salarissen van de nationale ambtenaren per 1 januari 1980 niet in aanmerking zijn genomen ;

Overwegende dat het in aanmerking nemen van de ontwikkeling van de kosten van levensonderhoud en van het reële inkomen van de nationale overheidsambtenaren moet worden gematigd door de algemene economische en sociale factoren toe te passen ; dat er dienaangaande rekening moet worden gehouden met de verslechtering van de algemene economische toestand in de Gemeenschap tijdens de referentieperiode, welke met name voortvloeit uit de stijging van de energiekosten ; dat in deze situatie evenwel rekening moet worden gehouden met de ambtenaren en andere personeelsleden met de minst hoge bezoldiging, wier koopkracht dient te worden gehandhaafd ; dat de door de Commissie voorgestelde verhoging derhalve moet worden toegekend aan deze personeelsleden, waarbij aan de overige ambtenaren en personeelsleden een identieke verhoging in absolute waarde wordt toegekend,

HEEFT DE VOLGENDE VERORDENING VASTGESTELD :

Artikel 1

Met ingang van 1 juli 1980 wordt :

- a) in artikel 66 van het Statuut de tabel van de maandelijkse basissalarissen vervangen door de hierna volgende tabel :

⁽¹⁾ PB nr. L 56 van 4. 3. 1968, blz. 1.

⁽²⁾ PB nr. L 386 van 31. 12. 1981, blz. 1.

⁽³⁾ PB nr. L 130 van 16. 5. 1981, blz. 26.

⁽⁴⁾ PB nr. L 130 van 16. 5. 1981, blz. 28.

Rang	Salarisrap							
	1	2	3	4	5	6	7	8
A 1	216 038	227 444	238 850	250 256	261 662	273 068		
A 2	191 867	202 750	213 633	224 516	235 399	246 282		
A 3/LA 3	159 124	168 645	178 166	187 687	197 208	206 729	216 250	225 771
A 4/LA 4	133 892	141 323	148 754	156 185	163 616	171 047	178 478	185 909
A 5/LA 5	110 687	117 154	123 621	130 088	136 555	143 022	149 489	155 956
A 6/LA 6	95 854	101 003	106 152	111 301	116 450	121 599	126 748	131 897
A 7/LA 7	82 686	86 735	90 784	94 833	98 882	102 931		
A 8/LA 8	73 278	76 181						
B 1	95 854	101 003	106 152	111 301	116 450	121 599	126 748	131 897
B 2	83 229	87 066	90 903	94 740	98 577	102 414	106 251	110 088
B 3	70 012	73 207	76 402	79 597	82 792	85 987	89 182	92 377
B 4	60 728	63 499	66 270	69 041	71 812	74 583	77 354	80 125
B 5	54 417	56 661	58 905	61 149				
C 1	61 908	64 355	66 802	69 249	71 696	74 143	76 590	79 037
C 2	54 017	56 259	58 501	60 743	62 985	65 227	67 469	69 711
C 3	50 479	52 398	54 317	56 236	58 155	60 074	61 993	63 912
C 4	45 716	47 520	49 324	51 128	52 932	54 736	56 540	58 344
C 5	42 265	43 939	45 613	47 287				
D 1	47 590	49 618	51 646	53 674	55 702	57 730	59 758	61 786
D 2	43 507	45 307	47 107	48 907	50 707	52 507	54 307	56 107
D 3	40 536	42 229	43 922	45 615	47 308	49 001	50 694	52 387
D 4	38 275	39 763	41 251	42 739				

b) — in artikel 67, lid 1, sub a), van het Statuut en in artikel 1, lid 1, van bijlage VII daarvan het bedrag van 3 335 Bfr. vervangen door het bedrag van 3 382 Bfr. ;

— in artikel 67, lid 1, sub b), van het Statuut en in artikel 2, lid 1, van bijlage VII daarvan het bedrag van 4 296 Bfr. vervangen door het bedrag van 4 356 Bfr. ;

— in artikel 69, tweede zin, van het Statuut en in artikel 4, lid 1, tweede alinea, van bijlage VII daarvan het bedrag van 7 674 Bfr. vervangen door het bedrag van 7 781 Bfr. ;

— in artikel 3, eerste alinea, van bijlage VII van het Statuut het bedrag van 3 837 Bfr. vervangen door het bedrag van 3 891 Bfr.

Artikel 2

Met ingang van 1 juli 1980 wordt :

a) in artikel 20 van de Regeling welke van toepassing is op de andere personeelsleden de tabel van de maandelijkse basissalarissen vervangen door de hierna volgende tabel :

Rang	Salaristrap							
	1	2	3	4	5	6	7	8
A 1	216 038	227 444	238 850	250 256	261 662	273 068		
A 2	191 867	202 750	213 633	224 516	235 399	246 282		
A 3/LA 3	159 124	168 645	178 166	187 687	197 208	206 729	216 250	225 771
A 4/LA 4	133 892	141 323	148 754	156 185	163 616	171 047	178 478	185 909
A 5/LA 5	110 687	117 154	123 621	130 088	136 555	143 022	149 489	155 956
A 6/LA 6	95 854	101 003	106 152	111 301	116 450	121 599	126 748	131 897
A 7/LA 7	82 686	86 735	90 784	94 833	98 882	102 931		
A 8/LA 8	73 278	76 181						
B 1	95 854	101 003	106 152	111 301	116 450	121 599	126 748	131 897
B 2	83 229	87 066	90 903	94 740	98 577	102 414	106 251	110 088
B 3	70 012	73 207	76 402	79 597	82 792	85 987	89 182	92 377
B 4	60 728	63 499	66 270	69 041	71 812	74 583	77 354	80 125
B 5	54 417	56 661	58 905	61 149				
C 1	59 169	61 498	63 827	66 156	68 485	70 814	73 143	75 472
C 2	51 655	53 789	55 923	58 057	60 191	62 325	64 459	66 593
C 3	48 320	50 145	51 970	53 795	55 620	57 445	59 270	61 095
C 4	43 823	45 534	47 245	48 956	50 667	52 378	54 089	55 800
C 5	40 384	42 037	43 690	45 343				
D 1	45 612	47 531	49 450	51 369	53 288	55 207	57 126	59 045
D 2	41 721	43 430	45 139	46 848	48 557	50 266	51 975	53 684
D 3	38 901	40 508	42 115	43 722	45 329	46 936	48 543	50 150
D 4	36 740	38 150	39 560	40 970				

b) in artikel 63 van de Regeling welke van toepassing is op de andere personeelsleden de tabel van de maandelijkse basissalarissen vervangen door de hierna volgende tabel :

Categorie	Groep	Klasse			
		1	2	3	4
A	I	103 759	116 325	128 891	141 457
	II	75 710	82 971	90 232	97 493
	III	63 795	66 602	69 409	72 216
B	IV	61 337	67 229	73 121	79 013
	V	48 402	51 538	54 674	57 810
C	VI	46 090	48 735	51 380	54 025
	VII	41 286	42 695	44 104	45 513
D	VIII	37 443	39 507	41 571	43 635
	IX	36 042	36 543	37 044	37 545

Artikel 3

De vaste vergoeding, bedoeld in artikel 4 bis van bijlage VII van het Statuut, wordt met ingang van 1 juli 1980 vastgesteld op :

- 2 030 Bfr. per maand voor de ambtenaren die zijn ingedeeld in de rang C 4 of C 5,
- 3 112 Bfr. per maand voor de ambtenaren die zijn ingedeeld in de rang C 1, C 2 of C 3.

Artikel 4

1. De pensioenen waarop op 1 juli 1980 recht bestaat, worden met ingang van deze datum voor ambtenaren en tijdelijke functionarissen, met uitzondering van tijdelijke functionarissen als bedoeld in artikel 2, sub d), van de Regeling welke van toepassing is op de andere personeelsleden, berekend aan de hand van de in artikel 66 van het Statuut opgenomen tabel der maandelijks basissalarissen zoals deze is gewijzigd bij artikel 1, sub a), van deze verordening.

2. De pensioenen waarop op 1 juli 1980 recht bestaat, worden met ingang van deze datum voor tijdelijke functionarissen als bedoeld in artikel 2, sub d), van de Regeling welke van toepassing is op de andere personeelsleden, berekend aan de hand van de in artikel 20 van die Regeling opgenomen tabel der maandelijks basissalarissen zoals deze is gewijzigd bij artikel 2, sub a), van deze verordening.

Artikel 5

De in artikel 10, lid 1, van bijlage VII van het Statuut opgenomen tabel wordt met ingang van 1 juli 1980 vervangen door de hierna volgende tabel:

	Voor de ambtenaar die recht heeft op de kostwinnerstoelage		Voor de ambtenaar die geen recht heeft op de kostwinnerstoelage	
	van de 1e t/m de 15e dag	vanaf de 16e dag	van de 1e t/m de 15e dag	vanaf de 16e dag
	Bfr. per kalenderdag			
A 1 t/m A 3 en LA 3	1 319	621	907	520
A 4 t/m A 8, LA 4 t/m LA 8 en categorie B	1 280	580	867	453
Overige rangen	1 161	542	747	374

Artikel 6

De in artikel 12 van Verordening (EEG, Euratom, EGKS) nr. 161/80⁽¹⁾ bedoelde bedragen van de toeslagen voor continu- of ploegendienst van 5 802 Bfr., 9 574 Bfr. en 13 055 Bfr. worden met ingang van 1 juli 1980 vervangen door respectievelijk 5 883 Bfr., 9 708 Bfr. en 13 238 Bfr.

Artikel 7

Met ingang van 1 juli 1980 wordt op de in artikel 4 van Verordening (EEG, Euratom, EGKS) nr. 260/68⁽²⁾ genoemde bedragen een coëfficiënt van 2,052243 toegepast.

Met ingang van 1 juli 1980 wordt op de in artikel 4 van Verordening (EEG, Euratom, EGKS) nr. 260/68 genoemde bedragen een coëfficiënt van 1,132395 toegepast voor personen op wie artikel 2 van Verordening (EEG, Euratom, EGKS) nr. 160/80⁽³⁾ van toepassing is.

Artikel 8

Deze verordening treedt in werking op de dag volgende op die van haar bekendmaking in het *Publikatieblad van de Europese Gemeenschappen*.

⁽¹⁾ PB nr. L 20 van 26. 1. 1980, blz. 5.

⁽²⁾ PB nr. L 56 van 4. 3. 1968, blz. 8.

⁽³⁾ PB nr. L 20 van 26. 1. 1980, blz. 1.

Deze verordening is verbindend in al haar onderdelen en is rechtstreeks toepasselijk in elke Lid-Staat.

Gedaan te Brussel, 15 februari 1982.

Voor de Raad

De Voorzitter

P. de KEERSMAEKER
